

Journée de la Francophonie: L'autofiction d'ANNIE ERNAUX

UA

UNIVERSIDAD DE ALICANTE
Facultad de Filosofía y Letras
Departamento de Filologías Integradas
Departamento de Traducción e Interpretación



« En revoyant nos films super huit pris entre 1972 et 1981, il m'est apparu que ceux-ci constituaient non seulement une archive familiale mais aussi un témoignage sur les goûts, les loisirs, le style de vie et les aspirations d'une classe sociale, au cours de la décennie qui suit 1968. Ces images muettes, j'ai eu envie de les intégrer dans un récit au croisement de l'histoire, du social et aussi de l'intime, en utilisant mon journal personnel de ces années-là. »

Annie Ernaux

9h45-10h00: Ouverture de la Journée (BUA, Salle Russell P. Sebold)

10h00-10h10: Ouverture de l'exposition bibliographique des ouvrages d'Annie Ernaux en version originale et leurs traductions vers l'espagnol et le catalan organisée par la BUA de la main de M^{re} Victoria Játiva. (BUA, 2^{ème} étage)

10h10-11h10: Visionnage du documentaire *Les Années Super 8*, réalisé par Annie Ernaux et David Ernaux-Brio, son fils. (BUA, Salle multimédia)

11h10-11h30: Pause-café

11h30-13h00: *Annie Ernaux: la vie dans l'écriture, l'écriture dans la vie*. Lydia Vázquez. (BUA, Salle Russell P. Sebold)

13h00-13h30: L'internationalité des travaux d'Annie Ernaux mise en scène par le biais de la lecture des extraits sélectionnés de ses ouvrages (BUA, Salle Russell P. Sebold)

15h00-17h00: *Une approche aux difficultés traductologiques dans l'oeuvre d'Annie Ernaux*. Lydia Vázquez (FI/ Salle 3-14M)

Organisatrices:

M^{re} Carmen Parra Simón et Paola Concepcion Ginette Masseau Diaz

20 mars